

**HELINKI EXPERT**  
**Бронирование гостиниц**  
 Все отели Хельсинки и других регионов Финляндии.  
 Добро пожаловать в наше бюро обслуживания на жд вокзале Хельсинки!  
[www.helsinkiexpert.fi/russian](http://www.helsinkiexpert.fi/russian)

# Финляндский Торговый Путь

Venäjän kauppatie

SUOMESSA TOIMITETTU VENÄJÄLLÄ JULKAISTAVA TALOUSLEHTI  ФИНЛЯНДСКО-РОССИЙСКАЯ ДЕЛОВАЯ ГАЗЕТА

Каупallinen  
**VENÄJÄN KAUPPATIE-lehti**  
 nyt osoitteellisen suoraan myös venäläisyritysten johdolle.

5.2009

**\* ПРОМЫШЛЕННОСТЬ \* СТРОИТЕЛЬСТВО \* НЕДВИЖИМОСТЬ \* ТЕХНИКА \* АВТО \***

2 «Горные кедры»

3 Испытания для автобизнеса

3 И дом, и офис, и место отдыха

4 Kulutusvimma jatkuu Venäjällä

4 Muuttaako talouskriisi politikointia?

4 Pienyrittäjiä tarvitaan talouskasvua varten

5 Колонка юриста

6 Кризис диктует ответственность

8 Код для лесного товара

9 День матери

10 Где отдыхают школьники

11 Сбор корюшки

**RUSSERVICE** TYRES & WHEELS

**ШИНЫ**

АВТОРЕЗИНА И ДИСКИ ОТ ВЕДУЩИХ МИРОВЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ В РОЗНИЦУ И ОПТОМ!

Обслуживаем на русском!  
 Lappeenranta Eteläkatu 5 A  
 rus@russervice.fi www.russervice.fi

Тел. +358-414572280 +358-468113446




Ainoa lääke lamaan:  
**KAUPANKÄYNTI!**

*ilmoita itsestäsi!*

**VENÄJÄN KAUPPATIE-LEHTI**

САМЫЕ ЛУЧШИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ НАЙДЕТЕ В НАШЕЙ ГАЗЕТЕ!  
[www.kauppatie.com](http://www.kauppatie.com) • [myynti@kauppatie.com](mailto:myynti@kauppatie.com)



## ВЫСОКОКЛАССНЫЕ БРЕВЕНЧАТЫЕ AURORA: ДОМА, ДАЧИ И САДОВЫЕ ПОСТРОЙКИ





Ищем в России представителя

**Aurora** log houses

Revontulitalot Oy  
 Torniontie 139  
 95645 TURTOLA  
 FINLAND  
 тел. +358 16-584114  
 факс +358 16-584110  
 продажа:  
[aurora@aurora-house.com](mailto:aurora@aurora-house.com)  
[www.aurora-house.com](http://www.aurora-house.com)

### Выставочный центр Хельсинки

Много хороших причин приехать в Хельсинки!

Выставочный центр Хельсинки – это самый крупный в Финляндии организатор выставок и конгрессов, известный своими профессиональными выставками и международным уровнем обслуживания. Добро пожаловать!

<p><b>Август</b>                  21-23 <b>Forma Осень 09</b> Подарки, товары для дома и интерьера                  27-28 <b>Бизнес подарки 2009</b>                  Gimme 09 Секретарь и Ассистент 2009</p> <p><b>Сентябрь</b>                  3-5 <b>Махро 2009</b> Землеройные машины и техника для городского хозяйства                  9-13 <b>Habitare 09</b> Мебель, дизайн, интерьер                  easyFairs® Упаковка Finland 2009                  23-25 <b>Гидравлика и Пневматика 09</b>                  23-25 <b>МегаТес 09</b> Машиностроительная выставка                  23-25 <b>Аутоматтио 09</b> Выставка автоматизации                  23-25 <b>Elkom 2009</b> Профессиональная электроника                  23-25 <b>Eltek 09</b> Электротехника в промышленности</p> <p><b>Октябрь</b>                  7-8 <b>easyFairs@ICT Helsinki 2009</b>                  7-8 <b>easyFairs@Internet Expo Helsinki 2009</b>                  7-9 <b>AudioVisual 09</b> Выставка аудио- и видеотехники</p>	<p>7-9 <b>FinnSec 09</b> Международная выставка охраны и безопасности                  7-9 <b>Недвижимость 09</b> Эксплуатация и техническое обслуживание зданий                  7-9 <b>Свет 09, Электричество 09, Телекоммуникации 09</b>                  7-9 <b>ViberTek 09</b> Выставка для профессионалов озеленения                  7-9 <b>Краска и поверхность 09</b> Покраска и обработка поверхностей                  7-9 <b>Чистота и гигиена</b>                  22-25 <b>Вино, еда, комфорт</b>                  22-25 <b>Книжная выставка в Хельсинки 2009</b>                  22-25 <b>Музыкальная выставка в Хельсинки 2009</b>                  30.10-1.11 <b>BoardExpo 2009</b>                  30.10-1.11 <b>DigiExpo 09</b> Выставка цифровой развлекательной техники                  30.10-1.11 <b>SkiExpo 2009</b> Выставка зимних видов спорта</p> <p><b>Ноябрь</b>                  6-8 <b>ELMA 2009</b> Выставка продукции предпринимателей сельской местности</p>	<p>6-8 <b>ЛЕС – выставка в Хельсинки</b> Выставка для финских владельцев лесных угодий                  6-8 <b>Прикладное искусство 2009</b>                  6-8 <b>Сделай сам 2009</b> Выставка для тех, кто любит делать все своими руками                  11-13 <b>Дни Хирургии 2009</b> Конгресс хирургов и анестезиологов Финляндии                  13-15 <b>Любовь и Свадьба 2009</b>                  13-15 <b>Мода 2009</b>                  13-15 <b>Красота 09</b>                  13-15 <b>Здоровье 09</b>                  19-21 <b>Дни стоматологов 2009</b>                  19-21 <b>Дни Фармацевтики 2009</b>                  26-29 <b>Helsinki Motor Show 2009</b>                  26-29 <b>Мотосани и вездеходы 2009</b></p> <p><b>Декабрь</b>                  2-3 <b>Studia 2009</b> Международная выставка образования                  12 <b>Чемпион 2009</b> Международная выставка собак                  13 <b>Чемпион Северных стран 2009</b> Международная выставка собак</p> <p>Возможны изменения.</p>
---	---	---

Suomen Messut, Helsingin Messukeskus, Messuaukio 1, P.O.B. 21, FI-00521 Finland, тел. +358 9 150 9449/Ольга Экстрём, факс: +358 9 142 358, e-mail: [olga.ekstrom@finnexpo.fi](mailto:olga.ekstrom@finnexpo.fi).

**Helsingin Messukeskus**  
 Выставочный центр Хельсинки

